

Phaedrus I,13

Vulpes et corvus

Qui sé laudári gáudet vérbis súbdolís,
será dat póenas túrpes páeniténtiá.

Cum dé fenéstra córvus ráptum cáseúm
coméssé véllet, célsa résidens árboré,
vulpés hunc vídit, déinde síc coepít loquí:
„O quí tuárum, córve, pénnarúm (e)st nitór!
Quantúm decóris córpor(e) ét vultú gerís!
Si vóc(em) habéres, núlla príor alés forét.“
At ílle stúltus, dúm vult vóc(em) osténderé,
emísit óre cáseum, quém celéritér
dolósa vúlpe ávidis rápuit déntibús.
Tum dém(um) ingémuit córvi déceptús stupór.

subdulus	hinterlistig, listig
serus, -a, -um	spät, zu spät
poenas dare	Strafe zahlen, bestraft werden
paenitentia	Reue
turpis, -e	schändlich, schmachvoll u.ä.
comesse	aufessen
celsus, -a, -um	hochragend, hoch
residens	= sedens
penna	Feder
nitor	Glanz
decus, decoris n.	Anmut, Reiz, Schönheit
vultus, -us m.	Gesichtsausdruck
gerere	hier: haben
prior	hier: besser, vorzüglicher
ales, alitis m./f.	Vogel
foret	= esset
dolosus	listenreich, listig
avidus	gierig
demum	schließlich, erst
ingemescere, -co, ingemui	aufseufzen, zu klagen anfangen
stupor	Stumpfsinn, Dummheit (Abstraktum für die konkrete Person = corvus stupidus)